

YANSHUF Hebrew -English Dictionary * Issue No. 243

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

experts - מומחים	cleaning - ניקוי	fast food - אוכל מהיר	<u>עמוד 1</u>
trained (pl) - התאמנו	pollution, - זיהום	to succeed - להצליח	אירופה מתכוננת...
leaders, heads (of) - ראשי	contamination	less - פחות	is preparing (f) - מתכוננת
solution - פתרון	researchers - חוקרים	I was impressed - התרשמתי	גל - wave
ל' א ניכנע -	kind, type - סוג	initiative - יזמה	נוסף - another, additional
we will not surrender	deadly, lethal (f) - קטלנית	הספיקה -	מקרי - cases, incidents (of)
cooperation - שיתוף פעולה	foreign (pl) - זרים	managed, accomplished (f)	לדעת - in the opinion (of)
tighter - הדוק יותר	during, throughout - במהלך	shame, pity - חבל	מומחים - experts
because, since - מכיוון	country - מדינה	chose (f) - בחרה	חלק - part
citizens (of) - אזרחי	seeds - זרעים	to incorporate - לשלב	התקפה - attack
	substances - חומרים	handicapped (pl) - מוגבלים	leaders, heads (of) - ראשי
פעיל בדאע"ש חזר לישראל	pipe - צינור	staff - צוות	נפגשו - met (pl)
activist - פעיל	was destroyed, blown up - פוצץ	supporting - תומך	solution - פתרון
joined - הצטרף	אלמונים -	are interested - מתעניינים	worrying (f) - מדאיגה
organization - ארגון	anonymous people	neighbors - שכנים	
was injured - נפצע	hurt, harm (pl) - פוגעים	to visit - לבקר	הכלה חייבת להצטלם
treatment - טיפול	economy - כלכלה		כלה - bride
medical - רפואי	survey, poll - סקר	משולחו העורך	חייבת - must (f)
enlisting, joining (pl) - מתגייסים	respected (f) - מוערכת	to hide - להסתיר	להצטלם - be photographed
passport - דרכון	news, tidings - בשורה	invited (pl) - הזמינו	נוהגים - tend to, customarily (pl)
at first - בתחילה	record - שיא	parents - הורים	מזכרת - souvenir
was forced - נאלץ	עלייה -	intention - כוונה	סערה - storm
authorized (f) - אישרה	immigration (to Israel)	to meet, introduce - להפגיש	give up, pass up (f) - ויתרה
will be tried - יישפט	France - צרפת	stopped - עצר	רגעים - moments
activity - פעילות	in comparison to - לעומת	brainwashing - שטיפת מוח	cold (pl) - קרים
illegal (f) - לא חוקית	for now - בינתיים	טענו - claimed (pl)	גידולי מים בערבה
assistance - סיוע	קבעה -	difference - הבדל	גידולי - crops (of)
enemy - אויב	determined, decide (f)	offers (f) - מציעה	חקלאות - agriculture
	angry (pl) - כועסים	freedom - חופש	נחשבת - considered (f)
בגלל הבחירות...	הרוויחו -	information - מידע	מתקדמות - advanced (f, pl)
because - בגלל	earned, profited (pl)	rush, hurry - ממהר	שיטות - methods
elections - בחירות	were sold - נמכרו	use - משתמש	חקלאי - farmer
prices (of) - מחירי	grocery - מכולת	cement - מלט	קוטף - picks, picking
apartments - דירות	קתוצאה מכך -	tunnels - מנהרות	חסה - lettuce
making earlier (of) - הקדמת	as a result of this	waste - מבזבז	חממה - greenhouse
plans - תוכניות	רשתות שיווק -	missiles - טילים	
was decided - הוחלט	supermarket chains	שיטה - system	
were frozen - הוקפאו		perfect (f) - מושלמת	<u>עמוד 2</u>
believe (pl) - מאמינים	<u>עמוד 4</u>	קיימת - exists (f)	קוראים כותבים
fact - עובדה	אירופה מתכוננת לגל...		לא בריא - unhealthy
causing (f) - גורמת	מתכוננת (f) - prepares	<u>עמוד 3</u>	מוח - brain, mind
demand - ביקוש	גל - wave	חדשות בקצרה	גורם - causes
usually - בדרך כלל	אירועים - events, incidents	bacteria - חיידקים	טיפשים - dumb (pl)
actually - דווקא	attack - התקפה	will help (pl) - יעזרו	חוקרים - researchers

עמוד 5

עוצרים את הזיהום

עוצרים (pl) - stopping

זיהום - pollution

בהמשך - later on

אמורה (f) - supposed to

צריכה (f) - should

לדון - to discuss

עתיד - future

מפרץ, bay, gulf

הקמת (of) - establishment

מפעל - factory

תושבים - residents

אזור - area

גורם - causes

מחלות - illnesses

ל'א נסכים -

we won't allow, agree

מגמה, trend, direction

עסוקים (pl) - busy

דוברת - spokeswoman

כוונה - intention

מצילים (pl) - saving

סקר: הישראליים ל'א קוראים

סקר - survey, poll

נערך - was conducted

בקרוב - among

סיימו - finished, graduated (pl)

שליש - third

משפילים (pl) - educated

מסקנה - conclusion

כנראה - probably

הכלכלה ברוסיה משפיעה...

כלכלה - economy

משפיעה (f) - affects

מגיעים (pl) - coming

ענף, branch, field

תיירות - tourism

חוששים - fear, are worried

משבר - crisis

סובלים (pl) - suffering

הפסקנו - we stopped

תוצרת - produce

עוקבים (pl) - following

נזכיר - we'll mention

ירידה - decline

עונשים - sanctions

הוטלו - were imposed

אלימה (f) - violent

חצי אי - peninsula

עמוד 6

הגוף שומר על האנרגיה

גוף - body

שומר - maintains, preserves

נחוץ - necessary

להתקיים - to exist

מעביר - transfers

איברים - organs

חשובים (pl) - important

מוח - brain

מצב - situation

מתברר - turns out

מפסיק - stops

מסוימות (f, pl) - certain

ניסוי - experiment

נעשה - was done

זבובים - flies

מוותר - gives up

זיכרון - memory

טווח ארוך - long term

אבד - was lost

עונת ההמלטות באפריקה...

עונת (of) - season

המלטות (pl) - whelping, calving

לקראת - towards

חובבי (of) - fans, lovers

טבע - nature

עדרים - herds, flocks

ענקיים (pl) - giant

בעלי חיים - animals

גורי אריות - lion cubs

מסתובבים (pl) - wander around

טורפים - predators

מחפשים - looking for

מעגל, circle, cycle

חיים - life

הנמלה היא האלופה

נמלה - ant

אלופה (f) - champion

תארו (pl) - imagine

לעצמכם - to yourselves

מסוגל - able

להרים - to lift

משקל - weight

פי - times

בוודאי - surely, certainly

מכבדים (pl) - respect

מפתיעה (f) - surprising

קבוצה - group

התרשמה (f) - was impressed

בנתה (f) - built

מצליחה (f) - manages, succeeds

מנופים - cranes, levers

על-פי - according

עמוד 7

האם ספינות האוויר יחזרו לטוס?

ספינות אוויר -

airships, dirigibles

לטוס - to fly

בתוכם - inside them

בעבר - in the past

עתיד - future

תעופה - flight

אסון - disaster

גרם - caused

כלי - vehicle

ל'א-בטיח - unsafe

הפסיקו (pl) - stopped

תודעה, awareness, mind

פיתוח - development

משימה - mission

ייתכן - possible

יתרונות - advantages

שדה תעופה - airport

לנחות - to land

להמריא - to take off

צורכות (f, pl) - consume

דלק, fuel, gas

איטיות (f, pl) - slow

יחסית - relatively

תפקיד - job

קצה, end - edge

עליון - top

שכבה - layer

גזים - gases

ציוד - equipment

מעקב - surveillance

חו"ל - abroad

מוקדם - early

סקרו (pl) - scan

טיסת (of) - flight

מבחן - test

מי מרוויח מהסערה?

מרוויח - benefits

סערה - storm

מזג אוויר - weather

קניונים - malls

נשארו (pl) - remained

ריקים (pl) - empty

שליחי (of) - delivery people

ערבים - nights

קררים (pl) - cold

הזמנות - orders

העריכו (pl) - appreciated

התאמצנו - we made an effort

רשתות שיווק -

supermarket chains

עמוד 8

"חנות רחוב" לטובת העניים

חנות - store

רחוב - street

לטובת, for - to benefit

עניים (people) - poor

דאגים (pl) - worry, care

הווחה - welfare

מתביישים - are embarrassed

מחלקים (pl) - give away, distribute

בגדים - clothes

רעיון - idea

לתלות - to hang

מצליח - successful

קולבים - hangers

לתרום - to donate

מתאים, suitable - appropriate

זהירות, נוסע מפחיד מאחור

זהירות - careful, look out

נוסע - passenger

מפחיד - scary

מאחור - behind

... פתגמים... ניבים...	להמשיך הלאה - to move on	לחיצת - push (of)	תאונות דרכים - road accidents
אִזְהוּ - who is	מעסיק - employer	כפתור - button, key	שלטונות - authorities
עשיר - rich, wealthy	הוגן - fair		סיבה - reason
שמח - happy, content	הסכים - agreed	תיירים חדשים - אסירים	תופעה - phenomenon
חלקו - his share, his portion	התלהבות - enthusiasm	תיירים - tourists	מעשה - act
מודדים - measure (pl)	ל'א הקפיד -	אסירים - prisoners	טיפשי - foolish, dumb
חכמים - sages, wise men	wasn't precise, meticulous	לגור - to live	מצלמים - photograph (pl)
הופך - make, turn	להשתמש - to use	בתי מלון - hotels	תוך - while, during
בעצם - in fact, actually	חומרים - materials	יכנסו - will go into (pl)	נהיגה - driving
לעומתו -	ל'א דייק - wasn't precise	ישירות - directly, straight	להילחם - to fight
in comparison to him	אכפת - care	לחווה - to experience	סדרה - series
מרוצה - pleased, satisfied	עקומים - crooked (pl)	התמלאו - have filled up	מאחוריהם - behind them
אמיתי - true, real	מחצפות - tiles	פנויים - available (pl)	מלאך - angel
מה הטעם - what's the point	התנדנדו - wobbled (pl)		מות - death
מספיק - enough	לא אשקיע - I won't invest	פרסומת טובה מאד	רעיון - idea
העיקר - the main thing	בהחלט - definitely	פרסומת - advertisement	מזכיר - reminds
	רגוע - calm, relaxed	רטובה - wet (f)	לגרם - to cause
קצר ולעניין	האם השתמשת - did you use	ימי - days (of)	
שימוש - use, usage	אמת - truth	גשם - rain	חיבוק גדול לשיא גינס
מקורי - original	ייהנה - will enjoy	נהשבת - is considered (f)	חיבוק - hug
עיקרי - primary	מקומו - his place	לנצל - to use, take	תופעה - phenomenon
צייד - hunting	חיבק - hugged	advantage	אכפת - care
להפיק - to produce	מפתח - key	להשתמש - to use	שברו - broke (pl)
צלילים - sounds	מתנה - present	צבעים - paints	משתתפים - participants
צועד - walks	בשמחה - happily	דוחים - reject (pl)	יער - forest
במהלך - throughout	הרהר - pondered, thought	התגלתה - was revealed (f)	עיר בירה - capital city
אחורה - backwards	כאילו, as though - as if		מארגנים - organizers
יהלומים - diamonds	בשביל - for	עמוד 10	העלינו - we raised
בדרך כלל - usually	עצמך - yourself	רוצים חיים רגילים	מודעות - awareness
חסרי צבע - colorless	אילו רק - if only	רוצים - want (pl)	איכות סביבה - environment
נדירים - rare (pl)	הקשבתי - I (had) listened	חיים - life	
נולד - is born		רגילים - regular (pl)	עמוד 9
סרטנים - crabs	עמוד 11	מגיעות - come (f, pl)	גני חיות פרטיים בארצות הברית
כבדים יותר - heavier (pl)	יומן בחירות...	מלחמת אזרחים - civil war	גני חיות - zoos
דמות - character	תתפרק -	תושבים - residents	פרטיים - private (pl)
מצוירת - animated (f)	collapse, fall apart	בעיקר - particularly	בר - wild
מעריצים - fans	לאחר - after, following	עשירים - wealthy (pl)	כולל - includes
	מותו - death (of)	מנסים - trying (pl)	מספר - number
עמוד 12	מפלגה - (political) party	יקרים - expensive (pl)	ארגונים - organizations
מקצוע חובה בסין	הנהיג - led	דמשק - Damascus	למען - for, to benefit
מקצוע - subject (in school)	תקופה - period		בעלי חיים - animals
חובה - required, mandatory	הודח -	הבית האחרון של הבנאי	לאסור - to ban, forbid
נבחרת - national team	was dismissed, removed	בית - house	להחזיק - to hold, keep
עולמיות -	תפקידו - his position	בנאי - builder	מתנגדים - object (pl)
world, worldwide (f, pl)	יריבות - rivalry	נמאס - fed up, tired	טענה - claim
חלשות - weak (f, pl)	פונות - speak to (f, pl)	מקצוע - profession	דאגים - worry, care (pl)
	מכה - blow		

יחסית - relatively

מקעים - angers

למעשה - actually, in fact

קרו - happened (pl)

סיבה - reason

פשוטה - simple (f)

ענף - field, branch

מתקדם - advanced

לתקן - fix, correct

מצב - situation

מתוכם - out of them

מאמינים - believe (pl)

תהפוך - will become (f)

מעצמה - superpower

מה קורה להפועל ירושלים?

מה קורה - what's happening

תחילת - beginning (of)

עונה - season

קבוצת - team (of)

ברציפות - consecutively

מפסידה - losing (f)

חלשות - weak (f, pl)

פצועים - injured (pl)

תקופה - period

לחוצה - stressful (f)

תירוץ - excuse

מרוצים - pleased (pl)

מאמן - coach

משפיע - affecting

תפקוד - performance

מאות פועלי בניין נהרגו בקטאר

פועלי - workers (of)

בניין - construction

נהרגו - were killed

לארח - to host

מאמצים - efforts

אלפי - thousands (of)

זרים - foreign (pl)

תנאים - conditions

התפרסם - became known

אוהדי - fans (of)

להגן - to protect

התאחדות - association

עמוד 13

חדש: ספרי ילדים בשפת

ספרי - books (of)

שפת סימנים - sign language

חירשים - deaf (pl)

אינם - do not, are not (pl)

מכירים - know, familiar (pl)

מספיק - enough

כתוצאה מכך -

as a result of this

פותח - was developed

יישום - application

הוקם - was started, set up

ללא מטרת רווח - nonprofit

חוויה - experience

ספרותית - literary (f)

משמעותית - meaningful (f)

בניתיים - for now

קיימת - exists (f)

מתנדבים - volunteers

סקרו - scan (pl)

ראיון עם...

נשיא - president (of)

אגודת - association (of)

חירשים - deaf (people)

קשה - hard, difficult

מבוססת - base (f)

ראייה - sight

תנועות - motions

המלצה - recommendation

גיל - age

בצורה טבעית - naturally

הבדל - difference

כלל-עולמית - worldwide (f)

דומה - similar (f)

מושפעת - is influenced

תרבות - culture

סדר - order

משפט - sentence

קשורות - related (f, pl)

עוזרות - help (f, pl)

נעזרים - use, are aided by

לתקשר - to communicate

השלב הגיע לביקור קצר

שלג - snow

הגיע - came, arrived

ביקור - visit

חיכו - waited (pl)

אכזב - disappointed

ניצלו - took advantage (pl)

בנו - built (pl)

בובת שלג - snow person

לעומתם -

in comparison with them

עמוד 16

מחמאות לאדריכלות הישראלית

מחמאות - compliments

אדריכלות - architecture

עיצוב - design

סיכום - summarized

צוות - staff

הציגו - presented (pl)

מבנים - structures

דוגמה - example

כישרונות - talents

עורך - editor

מקווים - hope (pl)

יחשפו - will expose (pl)

אומנות - art

מאיץ - accelerator

חלקיקים - particle(s)

אנדרטת - monument (of)

חטיבת - brigade (of)

מרשימים - impressive (pl)

אומנות בסופרמרקט

אומנות - art

שמו - placed (pl)

יצירות - works, creations

לא רגיל - unusual

מדפים - shelves

דוכני - stands (of)

פירות - fruit (pl)

מעברים - aisles

סרטונים - movie clips

פסלים - sculptures

מוצרים - products

מנהלת - director (f)

מחלקה - department

צורות - shapes

רעשים - noises

סוגים - kinds, types

תערוכה - exhibit

לבדוק - to check, examine

לתפקד - to function

מיוחדת במינה - unique,

extraordinary (f)

קונים - shoppers

עצמם - themselves

מבולבלים - confused (pl)

לא שמתי לב - I didn't notice

לקוחות - customers

סקר עולמי: אנהנו חיים יותר

סקר - survey, poll

עולמי - worldwide

נערך - was conducted

אורך חיים - life span

חוקרים - researchers

שירותי - services (of)

בריאות - health

נקווה - let's hope

מגמה - trend

תימשך - will continue (f)

מצד שני - on the other hand

התקצר - became shorter

בעיקר - particularly

מחלת - disease (of)

פוגעת - affects, hurts (f)

יבשת - continent